



## ОБЩИНА ЛОМ

3600 Лом, ул. „Дунавска“ №12, тел. (0971) 69 101, факс: (0971) 66 026, e-mail: lom.municipality@lom.egov.bg, www.lom.bg

### ДОГОВОР № 1

Днес, 03.01.2017 г., в гр. Лом,

На основание чл. 112, ал. 1, от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с влязло в сила Разпореждане № РоткЗОП-398/27.12.2016 г. на Председателя на КЗК, с което по Жалба Вх. № ВХР-2493 от 01.12.2016 г. е отказано да бъде образувано производство по реда на ЗОП и в изпълнение на Решение № 46/16.11.2016 г. на Кмета на Община Лом, се сключи настоящия договор между:

1. **ОБЩИНА ЛОМ**, с адрес: гр. Лом, ул. „Дунавска“ № 12, с БУЛСТАТ 000320840, представлявана от Пенка Неделкова Пенкова - кмет на Община Лом и Иван Станчев Стаматов – главен счетоводител, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,  
и

2. **„КРИСТАЛ ОЙЛ“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Лом, ул. „Гоце Делчев“ № 14, БУЛСТАТ/ЕИК BG201527388, представлявано от Цветелина Петрова Асенова, на длъжност Управител наричан по-долу **Изпълнител**, от друга Странаите се споразумяха за следното:

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага на Изпълнителя изпълнението на обществена поръчка с предмет **„Доставка на горива за нуждите на общинска администрация, детски градини, детски ясли, специализирани институции и социални услуги в Община Лом за отоплителен период 2016-2017 г.“ по ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2: „Доставка на въглища за отопление“**

(2) Изпълнителят доставя въглищата до франко общинските обекти на територията на община Лом, като Възложителят си запазва правото да добавя и нови обекти.

Чл. 2. (1) Срокът и количеството на въглищата за доставка са съобразно нуждите на Възложителя и ще бъдат указвани в писмени заявки до Изпълнителя.

(2) Количеството на въглищата за отопление е 199 т. /сто деветдесет и девет тона/ ± 20% .

(3) Качеството на доставяните въглища следва да е съгласно БДС.

#### II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 3. (1) Изпълнителя се задължава:

1. Да доставя на Възложителя стоката, посочена в техническата спецификация франко общинските обекти на територията на община Лом.

2. Да достави стоката в срока и на мястото посочено в писмената заявка.

3. Да извършва транспорта с товарни автомобили със собствено задвижване за разтоварване.



## ОБЩИНА ЛОМ

3600 Лом, ул. „Дунавска“ №12, тел. (0971) 69 101, факс: (0971) 66 026, e-mail: lom.municipality@lom.egov.bg, www.lom.bg

4. Изпълнителят е длъжен да оказва съдействие на Възложителя във всеки един момент за осъществяване на контрол относно качеството и количеството на горивата.

5. Изпълнителят е длъжен да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 работни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на Възложителя в 3-дневен срок

(2). Изпълнителят има право:

1. Ежемесечно да получава договорената цена за потребените от Възложителя горива по начина, в размера и срока, указани в настоящия договор.

2. Да получи от Възложителя цялата необходима информация, за изпълнението на договора.

Чл. 4. (1) Възложителя се задължава да заплаща цената на закупените стоки на Изпълнителя, съгласно условията на настоящия договор;

(2). Възложителят има право при съмнение относно качеството на продаваните от Изпълнителя твърди горива, да поиска Сертификат за качество им. При установено несъответствие всички възникнали разходи по извършване на проверката са за сметка на Изпълнителя.

### III. ФИНАНСОВИ УСЛОВИЯ

Чл. 5. Стойността на настоящия договор е до **58 041,66 лв. /петдесет и осем хиляди и четиридесет и един лева и 0,66 стотинки/ без ДДС** и е формирана на база предвидените прогнозни количества горива.

Чл. 6. Условия за заплащане на цената: След доставка и подписване на приемно-предавателния протокол, удостоверяващ, че стоката отговаря по качество съгласно БДС и представяне на фактура от Изпълнителя в срок по чл. 7 от настоящия договор.

Чл. 7. Възложителя заплаща до 15 /петдесет/ календарни дни от датата на подписване на приемно-предавателен протокол и издаване на фактура, като превежда дължимата сума по следната банкова сметка на Изпълнителя:

IBAN BG82BUIB9888103796200, BIC BUIBBSF

Банка: СИБАНК ЕАД

### IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 8. (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на **1 741,24 /словом: хиляда седемстотин четиридесет и един лева и двадесет и четири стотинки/ лева.**

(2) Изпълнителят може да представи гаранцията за изпълнение под формата на парична сума, под формата на банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие, което обезпечава неговите отговорности.

(3) Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на настоящия договор, без да дължи лихви на Изпълнителя, в срок до 30 (тридесет) дни след окончателното плащане по договора.

(4) Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.



## ОБЩИНА ЛОМ

3600 Лом, ул. „Дунавска“ №12, тел. (0971) 69 101, факс: (0971) 66 026, e-mail: lom.municipality@lom.egov.bg, www.lom.bg

### V. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ, ПРЕКРАТЯВАНЕ И САНКЦИИ

Чл. 9. Настоящият договор се сключва за срок до **30.05.2017 г.** и влиза в сила, считано от датата на неговото подписване.

Чл. 10. Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане срока на договора.
2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено.
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената доставка.
4. При установени две последователни несъответствия на качеството на продаваните от Изпълнителя твърди горива, Възложителят усвоява гаранцията за изпълнение.

5. С достигане на стойността по чл. 5.

Чл. 11. Прекратяването на договора не освобождава Възложителя от изпълнението на всички финансови задължения, възникнали преди прекратяването на договора.

Чл. 12. За неизпълнението на задълженията по договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер до 10 (десет) на сто от цената по договора до момента на констатиране на неизпълнението. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

### VI. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 13. Изпълнителят и Възложителят третираат като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

Чл. 14. Изпълнителят няма право без предварителното писмено съгласие на Възложителя да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Чл. 15. Възложителят гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от Изпълнителя документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

### VII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 16. Всички съобщения по настоящия договор, направени от едната до другата страна, се считат за връчени, ако са на адреса, посочен в него. Те се считат за връчени и в случай че има промяна в седалището и адреса на управление на всяка една от страните, ако тя не е уведомила в писмен вид другата страна за промяната.

Чл. 17. Всички възникнали спорове при изпълнението на настоящия договор се решават по пътя на взаимното споразумение, а когато това е невъзможно – съгласно действащото законодателство в Република България от компетентния съд.



## ОБЩИНА ЛОМ

3600 Лом, ул. „Дунавска“ №12, тел. (0971) 69 101, факс: (0971) 66 026, e-mail: lom.municipality@lom.egov.bg, www.lom.bg

Чл. 18. За изпълнение на поетите с настоящия Договор задължения, страните определят свои представители за контакт:

За Община Лом:

**Анжело Иванов**, Директор дирекция "ХД", e-mail: lom.municipality@lom.egov.bg

телефон: 0971/69115

За „КРИСТАЛ ОЙЛ“ ЕООД: **Цветелина Арсенова**, Тел/факс: 0877/06 04 57;  
0971/60309, e-mail: [kristaloil@abv.bg](mailto:kristaloil@abv.bg)

Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра, от които два за Възложителя и един екземпляр за Изпълнителя.

### Приложения:

1. Ценово предложение
2. Техническа спецификация
3. Списък с франко общински обекти на територията на община Лом

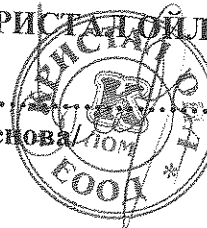
ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ОБЩИНА ЛОМ

КМЕТ: .....  
/Пенка Пенкова/

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ: .....  
/Иван Стаматов/

ИЗПЪЛНИТЕЛ: „КРИСТАЛ ОЙЛ“ ЕООД

УПРАВИТЕЛ: .....  
/Цветелина Арсенова/



За **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2: „Доставка на въглища за отопление“:**

Обект	Адрес
ЦДГ № 1 „Снежанка“	гр. Лом, ул. „Дунавска“ № 69
ЦДГ № 2 „Червената шапчица“	гр. Лом, ул. „Бозвели“ № 30
ЦДГ № 3 „Звездица“	гр. Лом, ул. „Черковна“ № 14
ЦДГ № 6 „Виктория Пишурка“, кв. Момин брод	гр. Лом, кв. „Момин брод“, ул. „Р. Даскалов“ № 2
ЦДГ № 9 „Светулка“	гр. Лом, ул. „Басанович“ № 1
ЦДГ „Здравец“, с. Ковачица	с. Ковачица
ЦДГ „Малечко-Палечко“, с. Замфир	с. Замфир
Полудневна детска градина (ПДГ), с. Трайково	с. Трайково
Общински център за извънучилищни дейности	гр. Лом, ул. „Цар Симеон“ № 36
Бюджетно счетоводство „Просвета“	гр. Лом, ул. „Цар Симеон“ № 36
Детска ясла № 2	гр. Лом, ул. „Бозвели“ № 30
Детска ясла № 3	гр. Лом, ул. „6-ти септември“ № 1
Център за настаняване от семеен тип „Нов дом-нов шанс“	гр. Лом, ул. „Цар Симеон“ № 36а
Център за настаняване от семеен тип „За по-щастливо детство“	гр. Лом, ул. „6-ти септември“ № 1
Дневен център за стари хора, гр. Лом	гр. Лом, ул. „Х. Димитър“ № 28
Дневен център за стари хора, с. Ковачица	с. Ковачица
Дом за възрастни хора с умствена изостаналост „Св.Георги Победоносец“, местност „Чучурката“	Гр. Лом, ул. „Извън регулация“ № 3
Кметство с. Сталийска махала	с. Ст. махала
Кметство с. Станево	с. Станево
Кметство с. Ковачица	с. Ковачица
Кметство с. Долно Линево	с. Долно Линево

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „КРИСТАЛ ОЙЛ“ ЕООД  
(наименование на участника)

и подписано от Цветелина Петрова Арсенова с ЕГН:7504263217  
(трите имена и ЕГН)

в качеството му на Управител  
(на длъжност)

с ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН/друга индивидуализация на участника или под изпълнителя  
(когато е приложимо): BG 201527388;

## УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка чрез открита процедура с предмет: „Доставка на горива за нуждите на общинска администрация, детски градини, детски ясли, специализирани институции и социални услуги в Община Лом за отоплителен период 2016-2017г.“ за **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2: „Доставка на въглища за отопление“**

За изпълнение предмета на поръчката в съответствие с условията на процедурата нашето ценово предложение за 1 т. /един тон/ въглища е в размер на:

240.00 лева /словом /Двеста и четиридесет лева без ДДС.

288.00 лева /словом /Двеста осемдесет и осем лева с ДДС.

Посочената единична стойност включва цената на всички свързани с изпълнението на поръчката разходи, в това число разходи за акцизни, екотакси, транспортни и товаро-разтоварни разходи.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията и техническата спецификация от процедурата.

Име и фамилия на представляващото участника лице: Цветелина Арсенова

Длъжност: Управител на „Кристал Ойл“ ЕООД

Подпис и печат:

В случай на упълномощаване:

Име и фамилия на упълномощеното лице:.....

Длъжност:

Подпис и печат: Дата: 04.11.2016г.

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката:	„Доставка на горива за нуждите на общинска администрация, детски градини, детски ясли, специализирани институции и социални услуги в Община Лом за отоплителен период 2016-2017г.“ за обособена позиция № 2: „Доставка на въглища за отопление“
----------------------------	--

от „КРИСТАЛ ОЙЛ“ ЕООД

(наименование на участника)

и подписано Цветелина Петрова Арсенова с ЕГН 7504263217

(трите имена и ЕГН)

в качеството му на Управител

(на длъжност)

с ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН/друга индивидуализация на участника или подизпълнителя (когато е приложимо): 201527388;

## УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

1. След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, получаването, на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме и потвърждаваме, че представляваният от нас участник отговаря на изискванията и условията посочени в документацията за участие в открита процедура с предмет: „Доставка на горива за нуждите на общинска администрация, детски градини, детски ясли, специализирани институции и социални услуги в Община Лом за отоплителен период 2016-2017г.“ за обособена позиция № 2: „Доставка на въглища за отопление“

2. Декларираме, че сме получили посредством „Профила на купувача“ документация за участие и сме запознати с указанията и условията за участие в обявената от Вас процедура. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

3. Поемаме ангажимент да изпълним дейностите по предмета на обществената поръчка качествено и в срок в пълно съответствие с изискванията Ви, посочени в Техническата спецификация на настоящата поръчка, изискванията на Възложителя в документацията за участие и всички приложими нормативни актове.

4. Подаването на настоящата оферта и техническо предложение удостоверява безусловното приемане на всички изисквания и задължения, поставени от Възложителя в провежданата процедура.

5. Качеството на доставяните горива ще е съгласно БДС. С всяка партида ние ще представим декларация за съответствие на качеството /Сертификат за качество/.

Ние потвърждаваме, че настоящата оферта е съобразена с изискванията посочени в документацията за участие в процедурата.

Дата: 04.11.2016 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ: .....  
[Цветелина Арсенова]  
[Управител на „Кристал Ойл“ ЕООД]



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke.

A handwritten signature in black ink, featuring a large loop and a long horizontal stroke.

A handwritten signature in black ink, appearing as a stylized set of initials or a name.